AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut für Statistik
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
http://astat.provinz.bz.it • astat@provinz.bz.it
Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale di statistica
Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
http://astat.provincia.bz.it • astat@provincia.bz.it
Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo Nr. 39 07/2018

Internetaktivitäten der Bürger und Unternehmen

2017

Le attività in internet di cittadini e imprese

2017

Die Verbreitung des Internets

Haushalte und Bürger

Vor zehn Jahren verfügten ungefähr 50% der Südtiroler Haushalte über einen Internetanschluss zu Hause (über verschiede Geräte). Dieser Prozentsatz hat kontinuierlich zugenommen und seit dem Jahr 2014 die 70%-Marke überschritten. Im Jahr 2017 erreicht er 75,2%. Eine Breitbandverbindung über das Festnetz (ADSL, Glasfaserkabel, usw.) ist die am meisten verwendete Anschlusstechnik (54,6% aller Südtiroler Haushalte). Die entsprechenden Prozentsätze auf nationaler Ebene für das Jahr 2017 sind etwas niedriger (71,7% haben einen Internetanschluss zu Hause, und 49,9% eine Breitbandverbindung über das Festnetz).

Rund 40% der Haushalte ohne Internetzugang betrachten das Internet als nicht nützliches oder interessantes Instrument, und ebenso viele geben mangelnde Kenntnisse als Grund für die Nichtnutzung des Internets an. Etwa 20% surfen nicht von zu Hause aus, da mindestens ein Familienmitglied von einem anderen Ort aus auf das Internet zugreift. Weniger als 10% geben finanzielle Gründe, nämlich hohe Kosten für Geräte und Anschlüsse, an. Um die 5% der Haushalte geben Unsicherheit im Hinblick auf den Schutz ihrer Privatsphäre und die mangelnde Verfügbarkeit einer

La diffusione di internet

Famiglie e cittadini

Dieci anni fa circa il 50% delle famiglie altoatesine disponeva di un accesso internet da casa (attraverso un qualsiasi dispositivo). Tale percentuale è andata via via aumentando attestandosi a partire dal 2014 su valori superiori al 70%. Nel 2017 essa ha raggiunto il 75,2%. La connessione fissa in banda larga (ADSL, fibra ottica, ecc.) è la modalità di accesso più diffusa (54,6% di tutte le famiglie residenti). Le corrispondenti percentuali rilevate nel 2017 a livello nazionale sono leggermente inferiori (il 71,7% ha accesso internet da casa e il 49,9% ha una connessione fissa in banda larga).

Delle famiglie senza accesso a internet da casa, circa il 40% non considera internet uno strumento utile e interessante e altrettante indicano la mancanza di competenze come motivo del non utilizzo della rete. Circa il 20% non naviga in rete da casa perché almeno un componente della famiglia accede a internet da un altro luogo. Seguono, con percentuali inferiori al 10%, motivazioni di ordine economico legate all'alto costo di strumenti e collegamenti. Poche, intorno al 5%, le famiglie che indicano tra le motivazioni l'insicurezza rispetto alla tutela della propria privacy e la

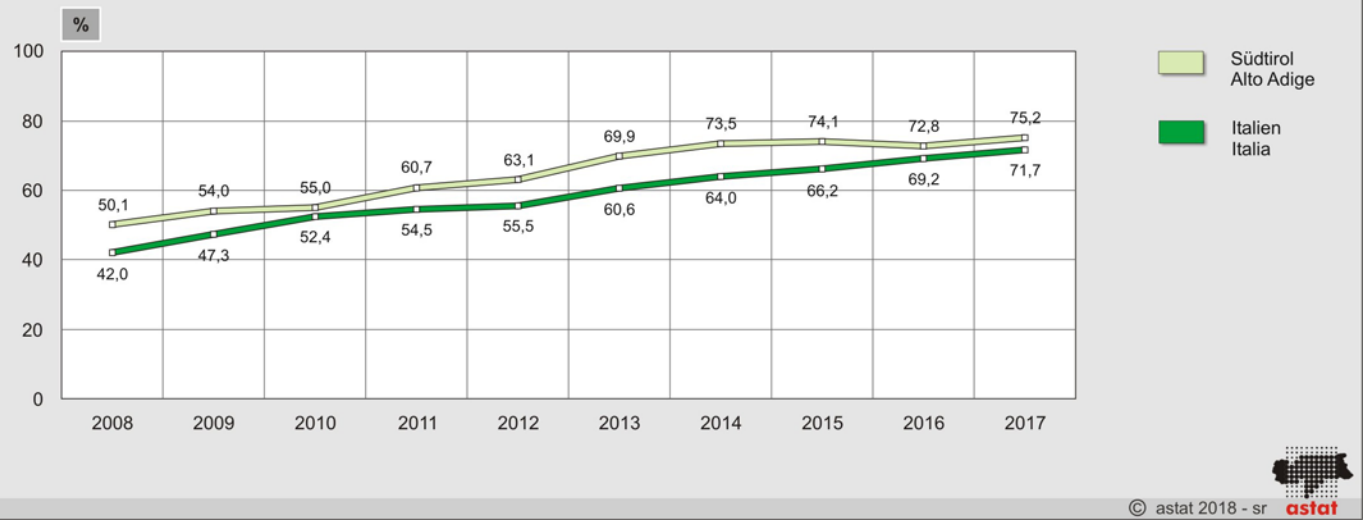
Breitbandverbindung als Gründe an.

mancanza di disponibilità di una connessione a banda larga.

Graf. 1

Haushalte, die über einen Internetanschluss zu Hause verfügen - 2008-2017
Prozentwerte; Vergleich Südtirol-Italien

Famiglie che dispongono di accesso a internet da casa - 2008-2017
Valori percentuali; confronto Alto Adige-Italia

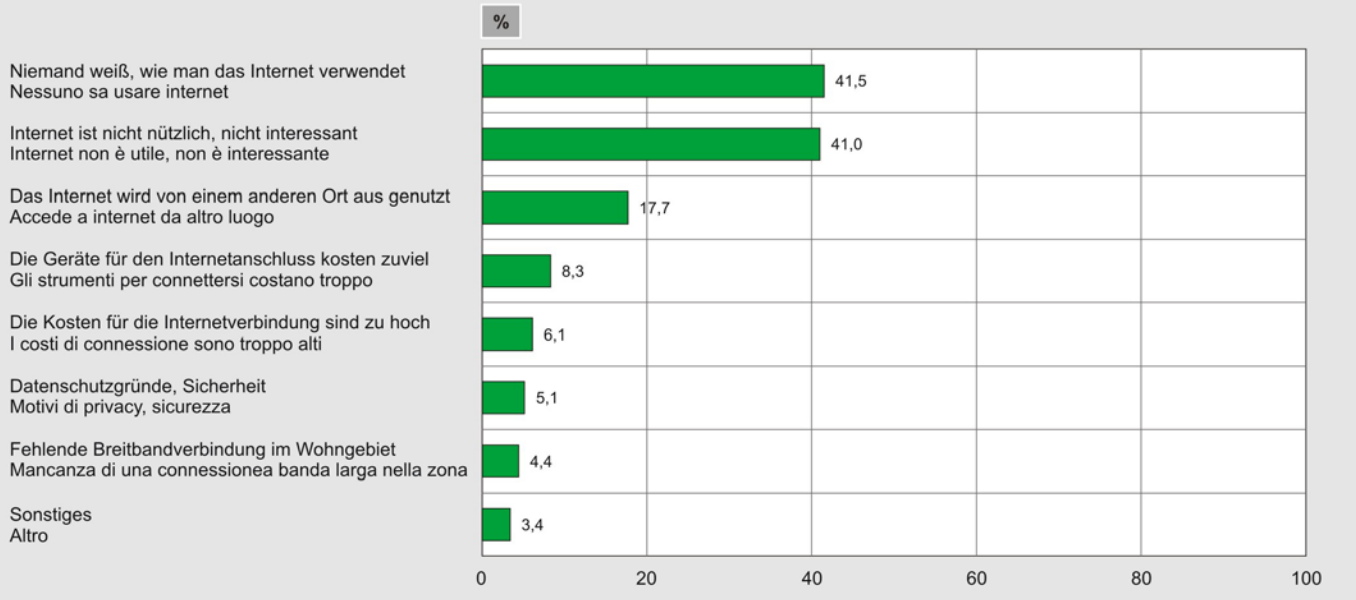


© astat 2018 - sr astat

Graf. 2

Haushalte nach Grund, weshalb sie keinen Internetanschluss zu Hause haben - 2017
Prozentwerte; Haushalte, die keinen Internetanschluss zu Hause haben; mehrere Antworten möglich

Famiglie per motivo per cui non dispongono di accesso a internet da casa - 2017
Valori percentuali; famiglie che non dispongono di accesso a internet da casa; possibili più risposte



© astat 2018 - sr astat

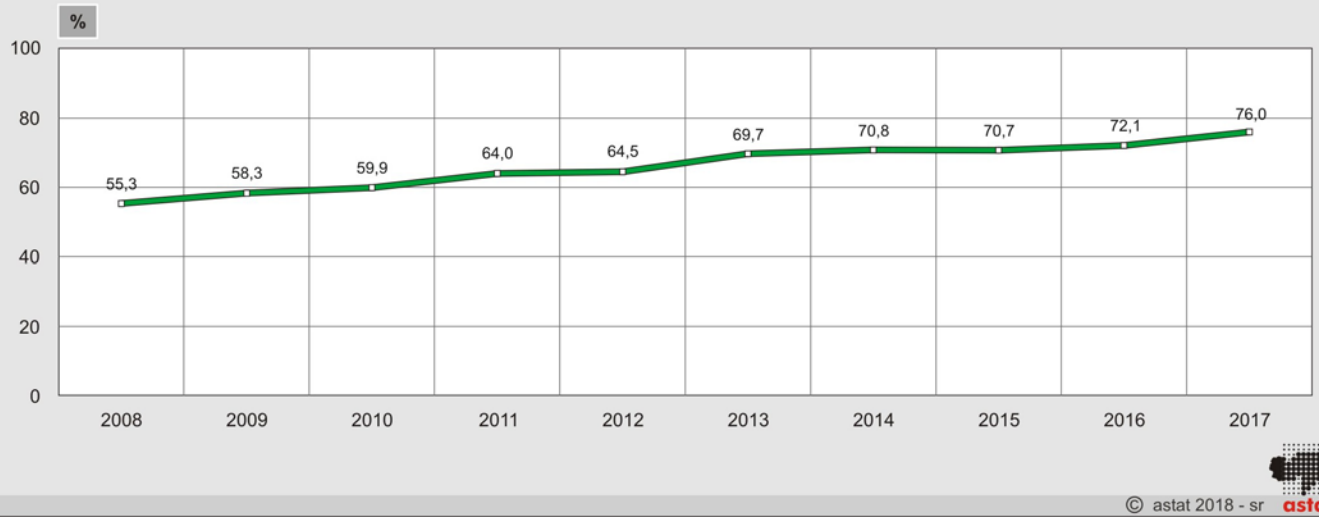
76,0% der Personen mit sechs und mehr Jahren verwenden das Internet zumindest gelegentlich; 72,9% bzw. 70,6% haben es in den zwölf bzw. drei Monaten vor der Befragung genutzt.

Il 76,0% delle persone di sei anni e oltre usa internet almeno saltuariamente; il 72,9% e il 70,6% hanno navigato in rete rispettivamente nei dodici e nei tre mesi precedenti l'intervista.

Graf. 3

Personen, die das Internet nutzen - 2008-2017
Prozentwerte; Personen mit 6 Jahren und mehr

Persone che utilizzano internet - 2008-2017
Valori percentuali; popolazione di 6 anni e oltre



© astat 2018 - sr astat

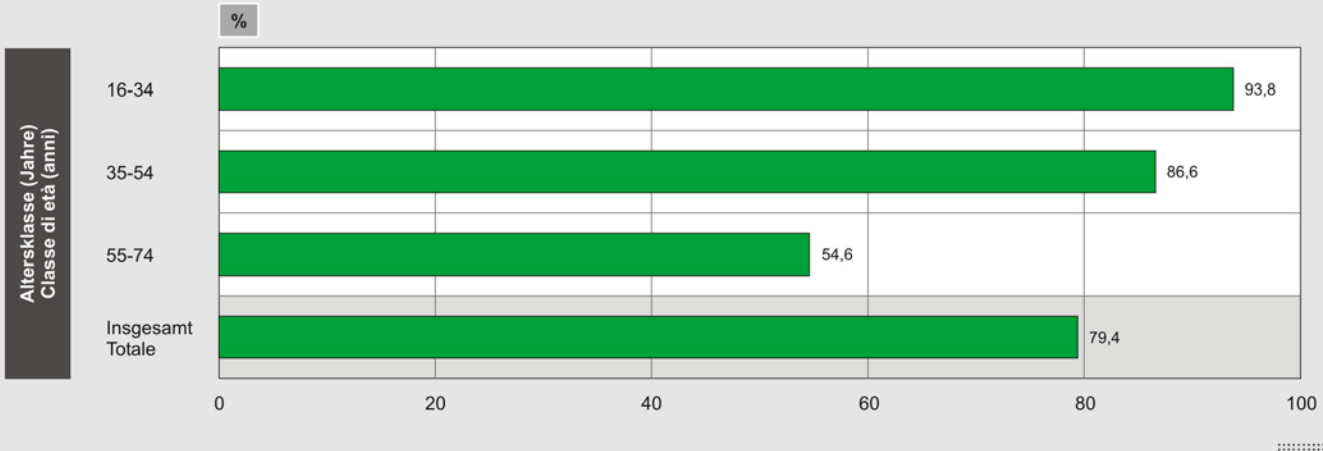
Das Alter hat mit Abstand den größten Einfluss auf die Internetnutzung: Während unter den 55- bis 74-Jährigen der Anteil der Internetnutzer in den drei Monaten vor der Befragung 54,6% ausmacht (mit starker Zunahme im Vergleich zu den Vorjahren), steigt ihr Anteil bei den 16- bis 34-Jährigen auf 93,8%.

L'età è di gran lunga il fattore che incide di più sull'uso del web: se tra i 55-74enni la percentuale di internauti nel trimestre antecedente l'indagine raggiunge il 54,6% (in forte crescita rispetto agli anni precedenti), tra i 16-34enni essa sale al 93,8%.

Graf. 4

Personen, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben, nach Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren

Persone che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi per classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni



© astat 2018 - sr astat

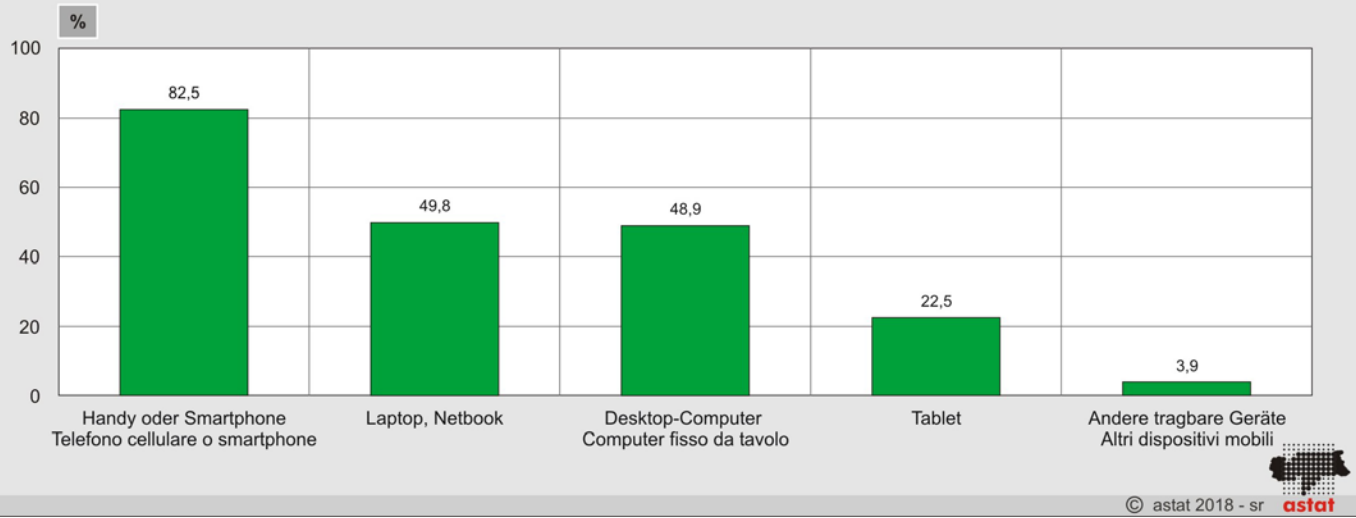
Internetbenutzer surfen durchschnittlich mit zwei Geräten im Internet. Das am häufigsten verwendete Gerät ist das Smartphone bzw. Handy (fünf von sechs Nutzern), es folgen der PC, der Laptop (jeweils die Hälfte der Nutzer) und das Tablet (zwei von zehn Nutzern).

Gli utenti della rete utilizzano mediamente due dispositivi per accedere a internet. Lo strumento più usato è il cellulare o lo smartphone (cinque utenti su sei), seguono il computer fisso da tavolo (metà degli utenti), il laptop (metà degli utenti) e il tablet (due utenti su dieci).

Graf. 5

Personen nach Gerät, mit dem sie im Internet surfen - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per tipo di strumento utilizzato per accedere a internet - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi; possibili più risposte



Unternehmen

Bei den Unternehmen zeigt sich, dass im Jahr 2017 mittlerweile fast alle Südtiroler Unternehmen mit mindestens zehn Beschäftigten (99,5%) zumindest einen PC mit Internetverbindung verwenden.

51,2% der Beschäftigten arbeiten mindestens einmal in der Woche mit dem Computer. Dieser Prozentsatz hängt sehr stark vom Tätigkeitssektor des Unternehmens ab und bewegt sich zwischen 77,8% in der *Energieversorgung* und 42,2% im *Baugewerbe*. 44,8% der Beschäftigten steht eine Internetverbindung zur Verfügung. Der Anteil der Beschäftigten, die tragbare Geräte mit mobiler Internetverbindung nutzen, liegt bei 20,3% und erreicht eine Quote von 33,0% im Bereich der *Energieversorgung*.

99,2% der Unternehmen verfügen über mindestens eine Breitbandinternetverbindung: 98,2% nutzen einen festen Breitbandanschluss und 72,7% eine mobile Internetverbindung.

Die maximale Downloadrate für die Internetverbindung ist vertraglich geregelt und schwankt großteils zwischen 2 und 10 Mbit/s (34,9%) und zwischen 10 und 30 Mbit/s (43,5%). 69,0% der Unternehmen finden, dass die jetzige Breitbandinternetverbindung den Bedürfnissen des Betriebs entspricht; der Dienstleistungsbereich ist der Bereich, in dem die geringste Zufriedenheit herrscht (66,6%).

Imprese

Analizzando il fenomeno dal lato delle imprese si evidenzia come nel 2017 ormai la quasi totalità delle imprese altoatesine con almeno 10 dipendenti (99,5%) utilizzi almeno un PC connesso ad internet.

Il 51,2% degli addetti usa il computer almeno una volta a settimana. Tale percentuale è molto variabile a seconda del settore di attività economica dell'impresa e va dal 77,8% nella *Fornitura di energia* al 42,2% nelle *Costruzioni*. Il 44,8% degli addetti ha a disposizione una connessione ad internet. La quota di addetti provvisti di dispositivi portatili con connessione mobile è del 20,3% e raggiunge il 33,0% nel settore della *Fornitura di energia*.

Il 99,2% delle imprese dispone di almeno un collegamento ad internet a banda larga: il 98,2% utilizza una connessione di tipo fisso e il 72,7% si avvale di una connessione mobile.

La velocità massima di download di connessione ad internet prevista contrattualmente è compresa per la maggior parte tra i 2 e i 10 Mbit/s (34,9%) e tra i 10 e i 30 Mbit/s (43,5%). Il 69,0% delle imprese ritiene che la propria attuale connessione fissa a banda larga sia adeguata alle reali esigenze aziendali; il settore dei *Servizi* è quello nel quale la soddisfazione è minore (66,6%).

Tab. 1

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Art der Internetverbindung und Wirtschaftsbereich - 2017
Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per tipologia di connessione a internet e settore di attività economica - 2017
Valori percentuali sul totale delle imprese con almeno 10 addetti; possibili risposte multiple

WIRTSCHAFTSBEREICH	Art der Internetverbindung Tipologia di connessione				SETTORE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
	Fixes Breitband Fissa in banda larga	Mobiles Breitband (3G, HSDPA, usw.) Mobile in banda larga (3G, HSDPA, ecc.)	Insgesamt fixe oder mobile Verbindung Totale connessione in banda larga fissa o mobile	Geschwindigkeit der Breitband-Internet-verbindung, an den Bedürfnissen des Betriebs gemessen Velocità connessione fissa in banda larga adeguata alle reali esigenze dell'azienda	
Verarbeitendes Gewerbe	98,2	90,2	99,1	71,0	Attività manifatturiere
Energieversorgung	96,9	88,7	96,9	90,2	Fornitura di energia
Baugewerbe	100,0	86,5	100,0	74,7	Costruzioni
Dienstleistungsbereich (ohne Finanzdienstleistungen)	97,9	64,3	99,1	66,6	Servizi (non finanziari)
Insgesamt 2017	**98,2**	**72,7**	**99,2**	**69,0**	**Totale 2017**

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

Internetnutzung

L'uso di internet

Bürger

Etwa 80% der 16- bis 74-jährigen Internetnutzer haben in den drei Monaten vor der Befragung das Internet verwendet, um kulturelle Inhalte aufzurufen.

Die Lektüre von Zeitungen und Zeitschriften ist in allen Altersklassen relativ weit verbreitet (drei von fünf Internetnutzer). Die anderen Formen des kulturellen Konsums im Internet finden sich hingegen typischer-

Cittadini

Circa l'80% dei 16-74enni che hanno utilizzato internet nei tre mesi precedenti l'intervista lo ha fatto per fruire di contenuti culturali.

È piuttosto diffusa, in tutte le classi di età, la lettura di giornali e di riviste online (tre utenti internet su cinque). Le altre forme di consumo culturale online si configurano invece come più tipicamente giovanili. In

Tab. 2

Personen nach Art des kulturellen Konsums über Internet und Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per tipologia di consumo culturale in internet e classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi; possibili più risposte

KULTURELLER KONSUM	Altersklasse (Jahre) / Classe di età (anni)				CONSUMO CULTURALE
	16-34	35-54	55-74	Insgesamt Totale	
Online Zeitungen, Informationen, Zeitschriften lesen	60,8	62,0	50,3	59,3	Leggere giornali, informazioni, riviste online
Bilder, Filme, Musik herunterladen	53,2	27,3	17,3	34,3	Scaricare immagini, film, musica
Videos über Streaming anschauen	45,9	22,6	12,4	28,7	Guardare video in streaming
Filme über Streaming anschauen	35,7	11,0	11,2	19,6	Guardare film in streaming
Webradio hören	27,0	16,6	12,8	19,5	Ascoltare la radio sul web
Webfernsehen sehen	27,4	15,1	13,5	19,1	Guardare programmi TV su web
Online Bücher oder E-Books lesen oder herunterladen	19,4	11,8	11,3	14,3	Leggere o scaricare libri online o e-book
Didaktische Unterlagen online verwenden	22,3	9,1	***	13,3	Utilizzare materiale didattico online
Einen Online-Kurs besuchen	6,4	6,6	***	6,0	Fare un corso online

*** Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).
Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

weise bei den jüngeren Nutzern. Vor allem sind das Herunterladen von Bildern, Filmen oder Musik (einer von drei Internetnutzern) sowie das Ansehen von Videos und Filmen über Streaming (jeweils drei bzw. zwei von zehn Internetnutzern) bei den Jüngeren beliebt. Einer von fünf Nutzern hört Internetradio und ebenso viele streamen Fernsehprogramme. Einer von sechs Internetnutzern nutzt das Internet, um sich weiterzubilden.

Auch die Kommunikation über das Internet, insbesondere der Austausch von E-Mails, zählt zu den wichtigsten Online-Tätigkeiten, da sie von mehr als 75% aller Internetnutzer quer durch alle Altersklassen genutzt wird. Die Beteiligung an den sozialen Netzwerken (einer von zwei Internetnutzern) sowie das Schreiben von Nachrichten in Chats, Blogs, Newsgroups und Diskussionsforen (einer von drei Internetnutzern) sind vor allem bei den Jüngeren verbreitet, doch wird diese Aktivität auch bei älteren Nutzern immer beliebter.

particolare, scaricare immagini, film, musica (un utente internet su tre), ma anche guardare video e film in streaming (rispettivamente tre e due utenti internet su dieci) sono attività molto più diffuse tra i più giovani. Un utente internet su cinque ascolta la radio sul web e altrettanti seguono programmi televisivi in streaming. L'uso di risorse di apprendimento online riguarda un utente internet su sei.

Anche le attività di comunicazione svolte in internet presentano un'attività di base trasversale, ovvero svolta dagli utenti internet di tutte le età (valori sempre superiori al 75%): lo scambio di e-mail. La partecipazione ai social network (un utente internet su due) e l'invio di messaggi su chat, blog, newsgroup e forum di discussione (un utente internet su tre), pur risultando invece attività tipicamente giovanili, si stanno diffondendo anche tra gli utenti meno giovani.

Tab. 3

Personen nach Kommunikationstätigkeit über Internet und Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per attività di comunicazione in internet e classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi; possibili più risposte

KOMMUNIKATIONSTÄTIGKEIT	Altersklasse (Jahre) / Classe di età (anni)				ATTIVITÀ DI COMUNICAZIONE
	16-34	35-54	55-74	Insgesamt Totale	
Erhalt/Versand von E-Mails	88,0	84,3	77,2	84,2	Spedire o ricevere e-mail
Teilnahme an sozialen Netzwerken	75,1	44,4	31,2	52,5	Partecipare a social network
Nachrichten in Chatrooms, soziale Netzwerke, Blogs, Newsgruppen oder Online-Diskussionsforen stellen	47,9	30,6	21,3	34,7	Inviare messaggi su chat, blog, newsgroup o forum
Telefongespräche über Internet, Video-Anrufe über Webcam	43,8	29,7	29,6	34,6	Telefonare via internet, effettuare videochiamate webcam
Posten von Meinungen über soziale oder politische Probleme	19,7	7,7	***	12,2	Esprimere opinioni su temi sociali o politici
Online-Teilnahme an Beratungen oder Abstimmungen zu sozialen oder politischen Themen	11,1	7,4	10,9	9,4	Partecipare online a consultazioni su temi sociali o politici

*** Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).
Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Aus den Tabellen 2 und 3 geht hervor, dass die jungen Nutzer das Internet nicht nur häufiger verwenden als die höheren Altersklassen, sondern auch, dass sie mehr Funktionen verwenden und somit dieses Medium vielfältiger einsetzen.

Anders als die bisher genannten Tätigkeiten weisen die mit Diensten verbundenen Aktivitäten, abgesehen von der Arbeitsuche, keine großen altersspezifischen Unterschiede auf.

Le tabelle 2 e 3 mostrano non solo che tra i giovani internauti lo svolgimento delle singole attività è mediamente più diffuso che tra le persone più adulte, ma anche che essi spaziano su una gamma più ampia di funzioni, dimostrandosi più versatili.

Le attività connesse a servizi, a differenza delle precedenti, non mostrano grandi divari per età, eccezion fatta per la ricerca di lavoro.

Tab. 4

Personen nach mit Diensten verbundenen Aktivitäten über Internet und Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per attività connesse a servizi in internet e classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi; possibili più risposte

MIT DIENSTEN VERBUNDENE AKTIVITÄTEN	Altersklasse (Jahre) / Classe di età (anni)				ATTIVITÀ CONNESSE A SERVIZI
	16-34	35-54	55-74	Insgesamt Totale	
Suche von Informationen über Waren und Dienstleistungen	51,1	57,3	47,0	53,1	Cercare informazioni su merci o servizi
Nutzung von Bankdiensten	51,7	52,8	46,0	51,1	Usare servizi bancari
Inanspruchnahme von Reise- und Unterkunfts-diensten	43,4	43,1	43,3	43,3	Usare servizi relativi a viaggi o soggiorni
Suche von Informationen zu Gesundheitsthemen	37,6	40,4	42,5	39,8	Cercare informazioni sanitarie
Arbeitssuche	19,4	12,8	***	13,1	Cercare lavoro
Einen Arzttermin vereinbaren	***	5,8	***	5,1	Prendere appuntamento medico

*** Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).
Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Die Suche nach Informationen über Waren und Dienstleistungen und die Nutzung von Bankdiensten sind - mit der Hälfte der Internetnutzer in den drei Monaten vor der Befragung - relativ weit verbreitet. Es folgen, mit jeweils zwei von fünf Internetnutzern, die Inanspruchnahme von Reise- und Unterkunftsdiensten und die Suche nach Informationen zur Gesundheit.

Weiters wurde mit den Online-Aktivitäten die Beziehung zwischen Bürgern und Verwaltung (E-Government) analysiert. Drei von zehn der 16- bis 74-jährigen Internetnutzer haben in den zwölf Monaten vor der Befragung das Internet verwendet, um Informationen auf den Seiten der öffentlichen Verwaltung zu suchen, fast genauso viele haben Formblätter von Seiten der öffentlichen Verwaltung heruntergeladen, und zwei von zehn Internetnutzern haben Online-Formulare an dieselbe übermittelt.

Wenn man alle Internetnutzer in Betracht zieht, besteht kein Zusammenhang zwischen dem Alter und der Neigung, die Internetdienste der öffentlichen Verwaltung zu verwenden.

Sono piuttosto diffuse le attività di ricerca di informazioni su merci e servizi e di utilizzo dei servizi bancari, effettuate nel trimestre precedente l'intervista dalla metà degli utenti di internet. Seguono, con due utenti su cinque, l'uso dei servizi relativi a viaggi o soggiorni e la ricerca di informazioni sanitarie.

Un ulteriore aspetto delle attività svolte online riguarda il rapporto tra cittadino e amministrazione (e-government). Tra i 16-74enni, tre utenti internet su dieci hanno usato la rete nei dodici mesi precedenti l'intervista per ottenere informazioni dai siti della Pubblica Amministrazione, quasi altrettanti hanno scaricato moduli dai siti della Pubblica Amministrazione e due su dieci hanno inviato alla stessa i moduli compilati online.

Considerando gli utenti della rete, dai dati non emerge una dipendenza tra l'età e una maggiore o minore propensione a utilizzare i servizi internet offerti dalla Pubblica Amministrazione.

Tab. 5

Personen nach Nutzung von E-Government und Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 12 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per attività di e-government e classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 12 mesi; possibili più risposte

E-GOVERNMENT	Altersklasse (Jahre) / Classe di età (anni)				E-GOVERNMENT
	16-34	35-54	55-74	Insgesamt Totale	
Informationen auf Websites der öffentlichen Verwaltung beziehen	27,2	31,1	27,2	29,0	Ottenere informazioni da siti web della Pubblica Amministrazione
Formblätter der öffentlichen Verwaltung herunterladen	21,5	30,4	25,4	26,4	Scaricare moduli ufficiali della Pubblica Amministrazione
Ausgefüllte Formblätter an die öffentliche Verwaltung schicken	16,6	22,9	18,0	19,8	Inviare moduli compilati alla Pubblica Amministrazione

Quelle: ASTAT Fonte: ASTAT

Unternehmen

Die Unternehmen sind ebenfalls im Internet präsent, nicht nur als Nutzer, sondern auch und vor allem als Anbieter von Diensten. 82,4% der Südtiroler Unternehmen haben eine eigene Homepage oder eine oder mehrere Seiten im Internet.

Die am häufigsten auf den Unternehmensseiten angebotenen Dienste sind die Anzeige von Produktkatalogen oder Preislisten (48,6%) und die Verlinkung mit den Unternehmensprofilen in den sozialen Netzwerken (48,0%).

Imprese

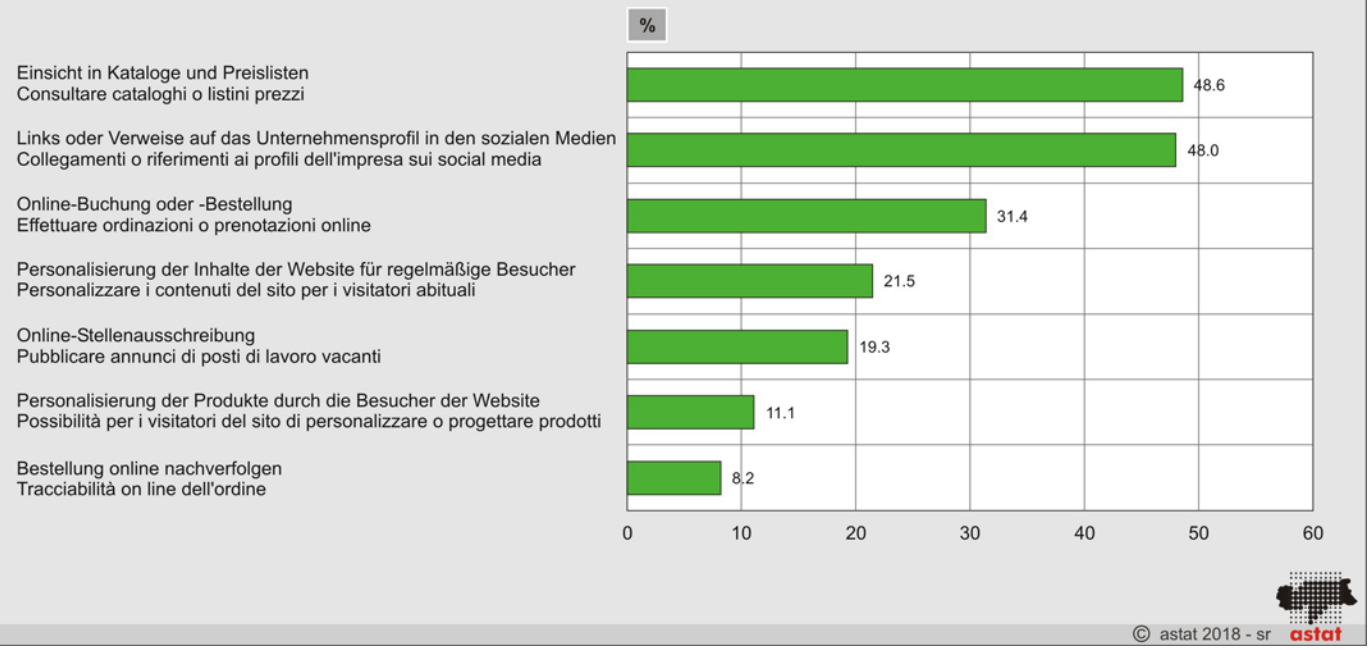
Le imprese sono presenti su internet, non solo sul versante della fruizione, ma anche e soprattutto su quello dell'offerta di servizi. Infatti, l'82,4% delle imprese della provincia di Bolzano dispone di un proprio sito internet ovvero di una o più pagine in internet.

I servizi offerti più frequentemente dai siti internet aziendali sono l'accesso a cataloghi di prodotti o a listini prezzi (48,6%) ed i collegamenti o riferimenti ai profili dell'impresa sui social media (48,0%).

Graf. 6

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach angebotenem Dienst auf der Website - 2017
Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten; Mehrfachnennungen möglich

Imprese con almeno 10 addetti per servizio offerto dal sito web - 2017
Valori percentuali sul totale delle imprese con almeno 10 addetti; possibili risposte multiple



64,9% der Unternehmen verwenden mindestens ein soziales Netzwerk: Im *Dienstleistungssektor* erreicht dieser Anteil 70,7%, während die Verbreitung in der *Energieversorgung* (29,2%) deutlich geringer ausfällt.

Die sozialen Netzwerke werden am häufigsten genutzt (63,4%). Es folgen die Websites zum Teilen von multimedialen Inhalten (18,5%). Die Hauptziele der Nutzung von sozialen Netzwerken sind die Entwicklung des Images der Unternehmen und ihrer Produkte (54,6%), die Beantwortung von Fragen und Einholung von Meinungen, sowie Bewertungen seitens der Kunden (38,6%) und Personalsuche (29,4%).

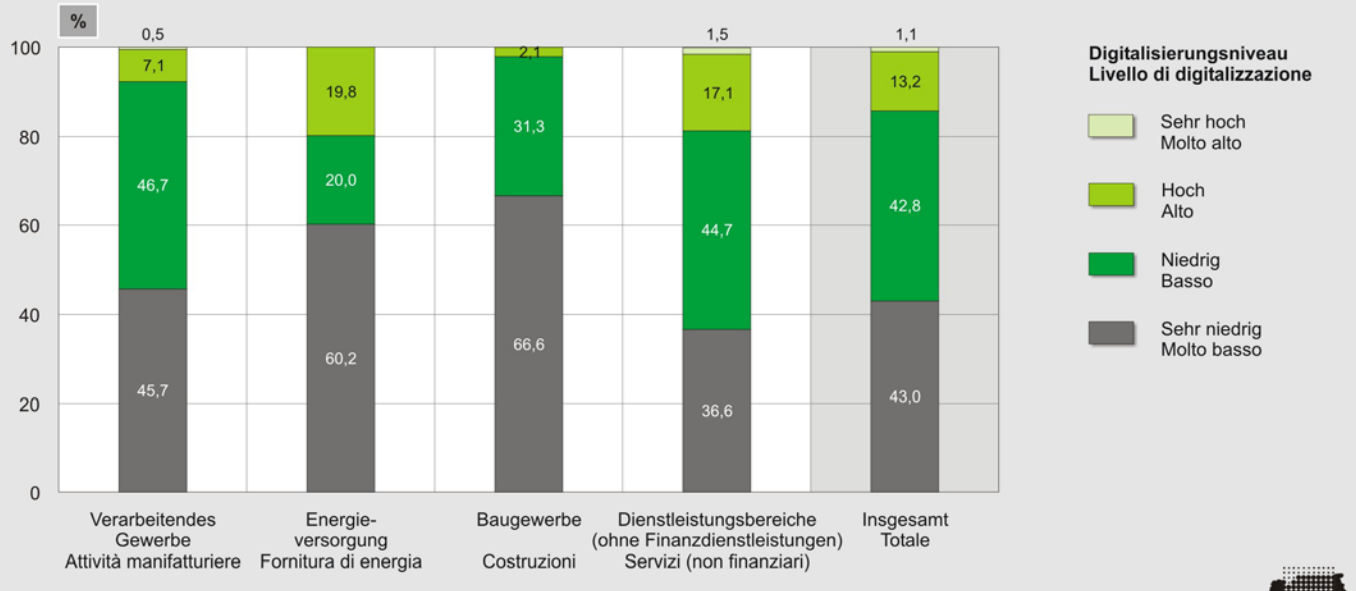
Inoltre, il 64,9% delle imprese utilizza almeno un social media: nel settore dei *Servizi* questa percentuale raggiunge il 70,7%, mentre nell'ambito della *Fornitura di energia* (29,2%) l'utilizzo di questi mezzi è invece poco diffuso.

In particolare, ad essere più utilizzati sono i social network (63,4%), seguiti dai siti web di condivisione di contenuti multimediali (18,5%). Le finalità prevalenti dell'utilizzo dei social media da parte delle imprese sono lo sviluppo dell'immagine dell'impresa e dei suoi prodotti (54,6%), per accogliere o rispondere a opinioni domande, recensioni dei clienti (38,6%) e per la ricerca di personale (29,4%).

Graf. 7

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten nach Digitalisierungsniveau und Wirtschaftsbereich - 2017
Prozentuelle Verteilung

Imprese con almeno 10 addetti per livello di digitalizzazione e settore di attività economica - 2017
Composizione percentuale



© astat 2017 - sr

Auch im Jahr 2017 wurde die Intensität der Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien durch die Unternehmen mit dem vom Eurostat benannten *Digital intensity indicator* (synthetischer Digitalisierungsindex) bewertet. Dieser Index wird berechnet, indem man 12 bei der Erhebung erfasste Merkmale verwendet, darunter die Geschwindigkeit der Internetverbindung, das Vorhandensein einer Unternehmenshomepage und der Online-Verkauf von Waren und Dienstleistungen. 14,3% der Südtiroler Unternehmen weisen mindestens 7 dieser Merkmale auf und erreichen somit ein „hohes“ oder „sehr hohes“ Digitalisierungsniveau. Die Unterschiede zwischen den Sektoren sind verhältnismäßig groß: Den höchsten Wert erreicht mit 19,8% die *Energieversorgung*, während im *Baugewerbe* nur 2,1% der Unternehmen ein hohes bzw. sehr hohes Digitalisierungsniveau aufweist.

Anche nel 2017 l’intensità di utilizzo delle tecnologie dell’informazione e della comunicazione da parte delle imprese è stata misurata tramite un indice composito di digitalizzazione denominato da Eurostat *digital intensity indicator*. Esso viene calcolato utilizzando 12 caratteristiche rilevate nell’indagine, tra cui la velocità di connessione ad internet, l’esistenza di un sito web aziendale e la vendita di prodotti e servizi online. Le imprese altoatesine che hanno almeno 7 di queste caratteristiche e che quindi si situano ad un livello di digitalizzazione "alto" o "molto alto" sono il 14,3%. Le differenze tra i settori risultano evidenti, con il valore massimo del 19,8% nella *Fornitura di energia*, mentre nelle *Costruzioni* solo il 2,1% delle imprese si situa ad un livello alto o molto alto.

18,4% der Südtiroler Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten verfügen über Fachleute im Bereich Informatik. Dieser Anteil fällt in den Unternehmen des Bereiches *Verarbeitendes Gewerbe* (27,5%) höher aus und ist im *Baugewerbe* am niedrigsten (9,5%). Zudem haben 9,2% der Unternehmen im Jahr 2017 Personal mit Kenntnissen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie aufgenommen oder versucht anzustellen. Diese Anforderung war für die meisten Unternehmen nicht leicht zu erfüllen: 70,7% der Unternehmen hatte Schwierigkeiten, diese Arbeitsstellen zu besetzen.

Il 18,4% delle imprese altoatesine con almeno 10 addetti impiega specialisti in materie informatiche. Tale percentuale è superiore all’interno delle imprese nel settore *Attività manifatturiere* (27,5%) e più bassa nelle *Costruzioni* (9,5%). Inoltre, nel 2017 il 9,2% delle imprese ha assunto o provato ad assumere personale per posizioni lavorative che richiedono competenze specialistiche in materie informatiche. Tale esigenza si è rivelata non facile da soddisfare per la maggior parte delle imprese: il 70,7% delle imprese ha infatti incontrato difficoltà a ricoprire tali posizioni lavorative.

21,1% der Unternehmen haben Weiterbildungskurse für ihre Beschäftigten abgehalten, um ihre IKT-Kompetenz zu entwickeln bzw. auf den neuesten Stand zu

Il 21,1% delle imprese ha tenuto corsi di formazione al fine di sviluppare o di aggiornare le competenze ICT dei propri addetti. Di queste, il 91,5% ha tenuto corsi

bringen. 91,5% davon haben Kurse für die Beschäftigten ohne IT-Fachkenntnisse vorgesehen. Geringer war hingegen der Anteil der Unternehmen, die Kurse für Beschäftigte abhielten, die bereits IT-Fachkenntnisse aufwiesen (39,5%).

destinati agli addetti senza competenze specialistiche in IT, mentre minore è la percentuale di imprese che ha tenuto corsi rivolti ad addetti in possesso di competenze specialistiche in IT (39,5%).

E-Commerce

Bürger

Ungefähr vier von zehn Südtirolern (39%) haben in den zwölf Monaten vor der Befragung Onlinekäufe getätigt. Der Prozentsatz der Onlinekäufer variiert erheblich innerhalb der Europäischen Union, von 16% der Bürger Rumäniens bis zu 86% der Bürger in Großbritannien. Der prozentuelle Anteil in Südtirol liegt zwar etwas höher als auf nationaler Ebene (32%), ist jedoch deutlich niedriger als in den meisten europäischen Ländern, einschließlich im benachbarten Österreich (62%).

E-commerce

Cittadini

Circa quattro altoatesini su dieci (39%) hanno fatto acquisti online nei dodici mesi precedenti l'indagine. La percentuale di e-Shopper varia considerevolmente all'interno dell'Unione Europea, passando dal 16% dei cittadini della Romania all'82% di quelli del Regno Unito. La percentuale relativa all'Alto Adige, pur essendo leggermente più alta di quella rilevata a livello nazionale (32%), si attesta su valori decisamente più bassi rispetto a quelli osservati nella maggior parte dei paesi europei, tra cui la vicina Austria (62%).

Tab. 6

Personen, die in den letzten zwölf Monaten online Waren oder Dienstleistungen gekauft haben - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren

Persone che hanno usato internet e hanno effettuato acquisti online negli ultimi 12 mesi - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni

	Internetnutzer in den letzten 12 Monaten Utenti internet negli ultimi 12 mesi	Online Kunden in den letzten 12 Monaten Acquirenti online negli ultimi 12 mesi	
EU-28	85	57	EU-28
Italien	73	32	Italia
Österreich	88	62	Austria
Südtirol	82	39	Alto Adige

Quelle: EUROSTAT-ASTAT

Fonte: EUROSTAT-ASTAT

Betrachtet man den Dreimonatszeitraum vor der Befragung, haben 36,7% der Internetnutzer (ungefähr 110.000 Südtiroler) Waren oder Dienste im Netz erworben, und 12,5% haben Online-Verkäufe getätigt.

Considerando i tre mesi precedenti l'intervista, il 36,7% degli utenti di internet (circa 110.000 altoatesini) ha comprato e il 12,5% ha venduto merci o servizi attraverso la rete.

Tab. 7

Personen nach E-Commerce-Tätigkeit und Altersklasse - 2017
Prozentwerte; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten das Internet genutzt haben; mehrere Antworten möglich

Persone per attività di E-commerce e classe di età - 2017
Valori percentuali; persone di 16-74 anni che hanno utilizzato internet negli ultimi 3 mesi; possibili più risposte

E-COMMERCE	Altersklasse (Jahre) / Classe di età (anni)				E-COMMERCE
	16-34	35-54	55-74	Insgesamt Totale	
Kauf von Waren oder Dienstleistungen	45,8	35,1	24,3	36,7	Acquisto di merci o servizi
Verkauf von Waren oder Dienstleistungen	11,1	15,8	***	12,5	Vendita di merci o servizi

*** Die Genauigkeit der Schätzungen ist unzureichend (die Daten können nur veröffentlicht werden, wenn der relative Standardfehler kleiner als 25% ist).
Il livello di accuratezza della stima non è sufficiente (il dato è pubblicabile se l'errore standard relativo è inferiore al 25%).

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

Bei den Onlinekäufen und -verkäufen von Waren und Dienstleistungen für den Privatgebrauch sind die 55- bis 74-jährigen Internetnutzer am vorsichtigsten: 24,3% von ihnen haben in den drei Monaten vor der Befragung Einkäufe getätigt, während es bei den 16- bis 34-Jährigen bereits 45,8% sind.

Knapp die Hälfte der User (46,3%), die online Waren oder Dienstleistungen erworben haben, gaben im Laufe von drei Monaten zwischen 100 und 500 Euro aus. Einer von sechs (17,0%) hat Einkäufe über höhere Beträge getätigt.

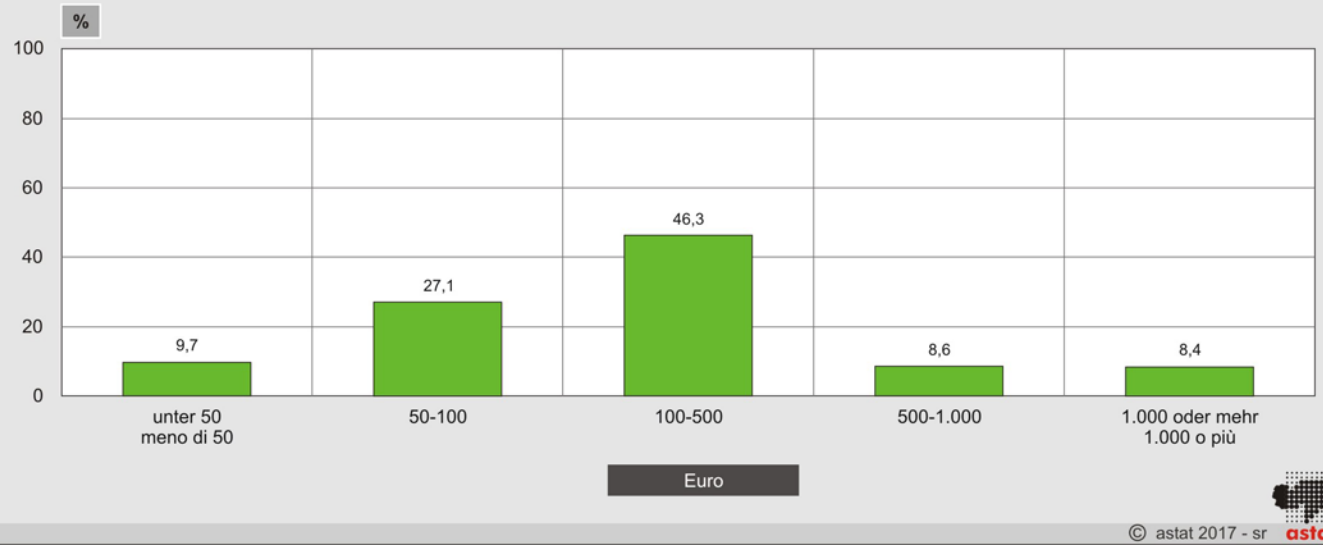
Le attività online di acquisto e vendita di beni o servizi per uso privato vedono un atteggiamento più prudente degli internauti 55-74enni. Il 24,3% di essi ha fatto acquisti nei tre mesi precedenti l'intervista, mentre tra i 16-34enni la percentuale sale al 45,8%.

Quasi la metà (46,3%) degli internauti che hanno comprato merci o servizi sul web ha speso nell'arco di un trimestre tra i 100 e i 500 euro. Acquisti per importi superiori sono stati fatti da circa un acquirente su sei (17,0%).

Graf. 8

Personen nach ausgegebenem Gesamtbetrag für Online-Einkäufe - 2017
Prozentuelle Verteilung; Personen mit 16-74 Jahren, die in den letzten 3 Monaten Waren oder Dienstleistungen über das Internet gekauft haben

Persone per importo complessivo speso per acquisti online - 2017
Composizione percentuale; persone di 16-74 anni che hanno comprato beni o servizi in internet negli ultimi 3 mesi



Unternehmen

59,3% der Südtiroler Unternehmen tätigen Onlinekäufe oder -verkäufe. Der Wirtschaftssektor, der den elektronischen Handel am häufigsten nutzt, ist der *Dienstleistungsbereich* (66,7%); Am seltensten wird E-Commerce im *Baugewerbe* und in der *Energieversorgung* (37,1%) betrieben.

Insbesondere tätigen 39,5% der Unternehmen Onlinekäufe; in jedem Wirtschaftsbereich greift mindestens ein Drittel der Unternehmen darauf zurück. 5,8% aller Unternehmen tätigen mehr als die Hälfte ihrer Einkäufe über das Internet.

Imprese

Le imprese altoatesine che effettuano vendite o acquisti online sono il 59,3%. Il settore di imprese che utilizza maggiormente i canali informatici del commercio è quello dei *Servizi* (66,7%), quelli che vi fanno un minor ricorso sono quelli delle *Costruzioni* e della *Fornitura di energia* (37,1%).

In particolare il 39,5% delle imprese effettua acquisti online, ed in ogni settore di attività economica almeno un terzo delle imprese fa ricorso ad essi. Il 5,8% del totale delle imprese effettua online oltre la metà dei propri acquisti.

Tab. 8

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten, die Online-Einkäufe oder Online-Verkäufe tätigen (E-Commerce), nach Wirtschaftsbereich - 2016
Prozentwerte auf die Gesamtheit der Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten

Imprese con almeno 10 addetti che acquistano o vendono online (E-commerce) per settore di attività economica - 2016
Valori percentuali sul totale delle imprese con almeno 10 addetti

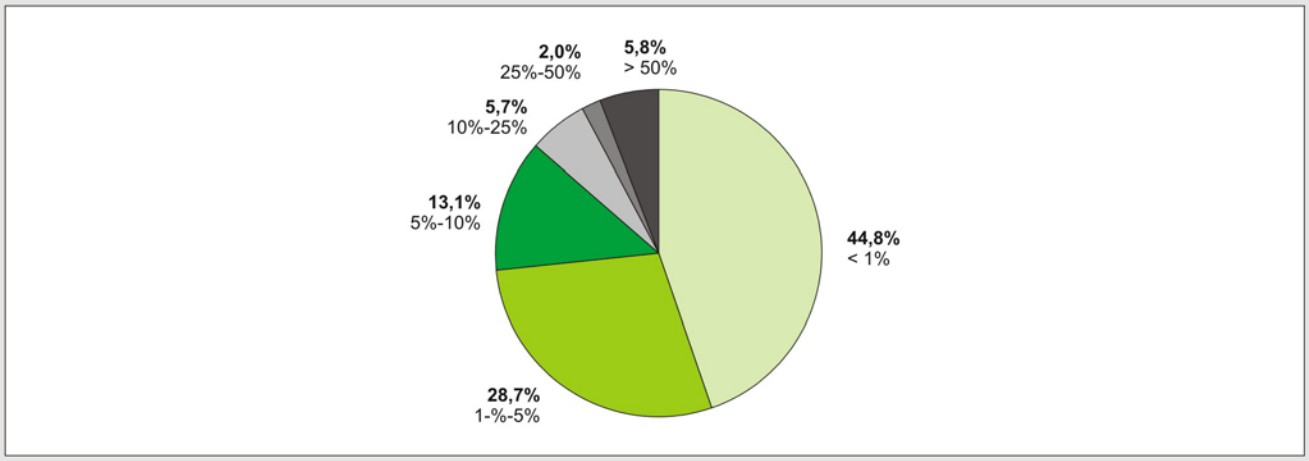
WIRTSCHAFTSBEREICH	Elektronischer Handel (E-Commerce) Commercio elettronico (E-commerce)	Online-Einkäufe Acquisti online	Online-Verkäufe Vendite online	SETTORE DI ATTIVITÀ ECONOMICA
Verarbeitendes Gewerbe	52,2	46,6	12,8	Attività manifatturiere
Energieversorgung	37,1	37,1	9,8	Fornitura di energia
Baugewerbe	37,1	35,8	1,6	Costruzioni
Dienstleistungsbereich (ohne Finanzdienstleistungen)	66,7	38,3	40,9	Servizi (non finanziari)
Insgesamt 2016	**59,3**	**39,5**	**29,6**	**Totale 2016**
Insgesamt 2015	**51,1**	**41,5**	**20,9**	**Totale 2015**

Quelle: ASTAT — Fonte: ASTAT

Graf. 9

Unternehmen mit mindestens 10 Beschäftigten mit Online-Einkäufen (via Web und/oder EDI) nach Höhe des Einkaufswertes - 2016
Prozentuelle Verteilung

Imprese con almeno 10 addetti che effettuano acquisti online (via web e/o EDI) per dimensione del valore degli acquisti - 2016
Composizione percentuale



© astat 2018 - sr

29,6% der Unternehmen verkaufen ihre Waren und Dienstleistungen über das Internet. In diesem Fall bestehen deutliche Unterschiede zwischen den Wirtschaftsbereichen, wobei die Unternehmen des *Dienstleistungsbereichs* (40,9%) überwiegen. Es folgt das *Verarbeitende Gewerbe* (12,8%). Dieser Verkaufskanal wird im *Baugewerbe* (1,6%) kaum genutzt. Dies zeigt, dass die Abweichungen hauptsächlich von der Natur und Art der angebotenen Waren und Dienstleistungen bestimmt werden.

Der Wert der Verkäufe über Internetseiten der Unternehmen (55,5%) überholt leicht jenen der Transaktionen über elektronischen Datenaustausch mit vorgege-

Il 29,6% delle imprese vende i propri prodotti o servizi online. In questo caso, le differenze tra i vari settori sono evidenti, con una prevalenza (40,9%) delle imprese dei *Servizi*, seguite da quelle delle *Attività manifatturiere* (12,8%). Le imprese delle *Costruzioni* sono praticamente assenti da questa tipologia di mercato (1,6%). Appare evidente che a determinare tali divari siano soprattutto la natura e la tipologia dei prodotti e servizi offerti.

Il valore delle vendite effettuate tramite i siti web delle imprese (55,5%) supera di poco quello delle transazioni effettuate tramite scambio elettronico di dati in

benen Formaten (EDI). Auch in diesem Fall sind offensichtliche Unterschiede zwischen den Wirtschaftsbereichen festzustellen: Für das *Verarbeitende Gewerbe* (82,2%) und das *Baugewerbe* (99,8%) ist EDI der vorgezogene Kanal, wobei hingegen in der *Energieversorgung* (100,0%) und im *Dienstleistungsbereich* (80,1%) die Situation umgekehrt ist und die Verkäufe fast ausschließlich über Webseiten stattfinden.

Die Onlineverkäufe machen insgesamt 6,4% des Gesamtumsatzes aller Südtiroler Unternehmen aus und gehen fast zur Gänze aus den *Dienstleistungen* (58,6%) und dem *Verarbeitenden Gewerbe* (41,6%) hervor. Der entsprechende Umsatz aus den anderen Wirtschaftsbereichen ist nur gering.

un formato prestabilito (EDI). Anche in questo caso vi sono evidenti differenze tra i vari settori economici: per le *Attività manifatturiere* (82,2%) e per le *Costruzioni* (99,8%) il canale nettamente privilegiato è quello EDI, mentre nel settore *Fornitura di energia* (100,0%) e *Servizi* (80,1%) la situazione è diametralmente opposta e le vendite avvengono quasi esclusivamente tramite il sito web.

Il totale delle vendite online ammonta al 6,4% del fatturato totale delle imprese altoatesine ed è quasi interamente generato dai *Servizi* (58,6%) e dalle *Attività manifatturiere* (41,6%), il fatturato apportato dagli altri settori è residuale.

Anmerkungen zur Methodik: Erhebung der Haushalte

Die Daten entstammen der „Mehrzweckerhebung - Aspekte des täglichen Lebens“ des ISTAT, die jährlich durchgeführt und in Südtirol vom ASTAT betreut wird. Sie erfasst verschiedene soziale Aspekte der Haushalte und Einzelpersonen. Im Jahr 2017 wurde die Erhebung im Monat März durchgeführt und betraf eine Stichprobe von 525 Haushalten (1.248 tatsächlich durchgeführte Befragungen). Personen, die dauerhaft in Alters- und Pflegeheimen sowie anderen Gemeinschaftseinrichtungen untergebracht sind, sind von der Studie ausgeschlossen.

Die Erhebung weist ein zweistufiges Stichprobendesign mit Schichtung der Einheiten der ersten Stufe auf. Bei diesen Einheiten handelt es sich um die Gemeinden und ihre einzige Schichtungsvariable ist die Einwohnerzahl. Die Einheiten der zweiten Stufe sind die Haushalte, die mit einer Einfachstichprobe, also ohne weitere Schichtung, aus den Bevölkerungsregistern ermittelt werden.

Bei der Berechnung der Endgewichte basiert die nachträgliche Schichtung auf den bekannten Gesamtwerten nach Geschlecht, einigen Altersklassen und Staatsbürgerschaften (in der Dichotomie Italiener-Ausländer).

Die Rücklaufquote, der wichtigste der Indikatoren für die Qualität einer Erhebung, beträgt 75%.

Der Stichprobenfehler(1) und folglich die Genauigkeit der Schätzungen der Bevölkerungsparameter sowie die Spannweite des Konfidenzintervalls variieren bei den einzelnen Fragen. Die Halblänge des Konfidenzintervalls von 95% beträgt höchstens 2,8 Prozentpunkte. Die Genauigkeit sinkt aufgrund der kleineren Stichprobe bei der Analyse nach soziodemografischen Gruppen.

Nota metodologica: Indagine sulle famiglie

I dati presentati derivano dall’indagine "Multiscopo - aspetti della vita quotidiana" dell’ISTAT, che viene svolta annualmente in provincia di Bolzano dall’ASTAT e riguarda svariati aspetti sociali delle famiglie e degli individui. Nel 2017 è stata effettuata nel mese di marzo su un campione di 525 famiglie, corrispondenti a 1.248 interviste individuali effettivamente realizzate. Dall’indagine sono escluse tutte le persone che vivono stabilmente in case di riposo e altre tipologie di convivenza.

L’indagine ha un disegno di campionamento a due stadi con stratificazione delle unità primarie. Le unità primarie sono costituite dai comuni e la sola variabile di stratificazione per essi è la dimensione demografica; le unità di secondo stadio sono le famiglie che vengono estratte dalle anagrafi con campionamento semplice, cioè senza ulteriore stratificazione.

Nella fase di costruzione dei pesi finali, la post-stratificazione si basa sui totali noti per sesso, alcune classi di età e cittadinanza (nella dicotomica italiani-stranieri).

Il tasso di risposta, che rappresenta il più importante degli indicatori di qualità di un’indagine, è stato del 75%.

L’errore campionario(1), e di conseguenza la precisione delle stime dei parametri della popolazione e l’ampiezza degli intervalli di confidenza, varia da domanda a domanda. In generale, data la dimensione del campione, la semiampiezza degli intervalli di confidenza al 95% non supera i 2,8 punti percentuali. La precisione diminuisce, a causa di un’inferiore dimensione campionaria, nell’analisi per gruppi sociodemografici.

(1) Weitere Fehlerquellen bei einer Erhebung können sich aufgrund der Selbstentscheidung der Befragten für die Teilnahme und aufgrund der Antwortvarianz ergeben. Altre fonti di errore in un’indagine possono derivare dall’autoselezione dei rispondenti e dalla varianza di risposta.

Wenn im Text von signifikanten Unterschieden die Rede ist, handelt es sich um ein Ergebnis der Chi-Quadrat- oder T-Student-Tests, denen alle Erhebungsergebnisse unterzogen wurden. Des Weiteren werden, um die für die Erklärung der auftretenden Phänomene wichtigen Variablen zu ermitteln, Modelle logistischer und linearer Regression verwendet.

Anmerkungen zur Methodik: Erhebung der Unternehmen

Die Stichprobenerhebung des Nationalinstituts für Statistik (ISTAT) über die Informations- und Kommunikationstechnologien in den Unternehmen wird in Südtirol jährlich vom ASTAT durchgeführt. Die Grundgesamtheit bilden alle aktiven Unternehmen mit 10 und mehr Beschäftigten, die ihren Rechts- oder Verwaltungssitz in Südtirol haben. Bei den Unternehmen mit weniger als 250 Beschäftigten wird eine Stichprobenerhebung durchgeführt, bei den größeren Unternehmen eine Vollerhebung. Diese wurden zwischen Mai und Juli 2017 durchgeführt. Das Stichprobendesign sah als Domänen vier Gruppen von Wirtschaftstätigkeiten vor. Der Fragebogen wurde von den Unternehmen selbst über das Internet ausgefüllt (CAWI). Von den 651 gezogenen Unternehmen haben 492 geantwortet; die Rücklaufquote beträgt 75,6%. Die Ergebnisse der Stichprobenerhebung wurden anschließend auf die Gesamtheit der Südtiroler Unternehmen mit mehr als 10 Beschäftigten hochgerechnet (2.995 Unternehmen).

Die prozentuelle Zusammensetzung der Grundgesamtheit der Unternehmen nach Wirtschaftsbereich ist folgende:

Verarbeitendes Gewerbe 18,5%
Energieversorgung 1,7%
Baugewerbe 14,2%
Dienstleistungen (ohne Finanzdienstleistungen) 65,7%

Die Erhebung deckt die meisten Bereiche des Produzierenden Gewerbes und des Dienstleistungssektors ab. Ausgenommen sind die Unternehmen im Kredit- und Versicherungswesen, die nicht Gegenstand der vorliegenden Analyse sind. Im Sinne der Erhebung versteht man unter Unternehmen jede Einheit, welche Tätigkeiten in den Bereichen Verarbeitendes Gewerbe, Energieversorgung, Bauwesen, Groß- und Einzelhandel, Gastgewerbe, Transport, Lagerung und Nachrichtenübermittlung, Immobiliengeschäfte, Verleih, Informatik, Forschung und Entwicklung und Audiovisuelles ausübt.

Die Genauigkeit der Schätzungen sowie das daraus abgeleitete Konfidenzintervall variieren bei den einzelnen Fragen. Bei dieser Anzahl und einem Konfidenzniveau von 95% liegt der Schätzwert p im Intervall p ± 3,8 Prozentpunkten. Bei der Ermittlung der Endgewichte wurden die direkten Gewichte anhand der Gesamtwerte der bekannten gesamten Beschäftigtenzahlen kalibriert (Quelle ASIA - Archivio Statistico delle Imprese Attive).

Die Daten zur Nutzung der Informations- und Kommunikationstechnologien beziehen sich auf den Jänner 2017, während sich die Daten zum E-Commerce auf das Vorjahr beziehen (Kalenderjahr 2016). Die Wirtschaftsbereiche und -tätigkeiten wurden gemäß dem Klassifizierungsschema ATECO 2007 klassifiziert.

Laddove nel testo si parla di differenze significative, tale esito deriva dai test Chi-quadrato oppure T-Student, ai quali sono stati sottoposti tutti i risultati dell'indagine. Inoltre, al fine di individuare le variabili rilevanti per la spiegazione dei fenomeni, si utilizzano modelli di regressione logistica e lineare.

Nota metodologica: Indagine sulle imprese

L'indagine campionaria dell'Istituto Nazionale di statistica (ISTAT) sulle tecnologie dell'informazione e comunicazione delle imprese viene svolta annualmente in Alto Adige dall'ASTAT. L'universo di riferimento dell'indagine è costituito dalle imprese di 10 e più addetti attive e aventi la sede legale o amministrativa in Alto Adige. La rilevazione è campionaria nel caso di imprese con meno di 250 addetti, censuaria per quelle maggiori e si è svolta tra il maggio e il luglio 2017. Il disegno campionario ha previsto come domini a priori 4 gruppi di attività economica. La somministrazione è avvenuta in auto-compilazione C.A.W.I. (online). Rispetto alle 651 aziende estratte, 492 hanno risposto, per un tasso di risposta pari al 75,6%. I risultati ottenuti dall'indagine sono stati poi riportati all'universo delle imprese con almeno 10 addetti esistenti in provincia (2.995 imprese).

La suddivisione percentuale dell'insieme delle imprese per settore di attività economica è la seguente:

Attività manifatturiere 18,5%
Fornitura di energia 1,7%
Costruzioni 14,2%
Servizi (non finanziari) 65,7%

L'indagine copre la gran parte dei settori dell'industria e dei servizi. Sono escluse le imprese che operano nel settore del credito e delle assicurazioni, che quindi non sono oggetto della presente analisi. Ai fini della rilevazione si intende per impresa qualsiasi entità che svolga attività nei settori delle attività manifatturiere, della fornitura di energia, delle costruzioni, del commercio all'ingrosso e al dettaglio, degli alberghi, dei trasporti, magazzinaggio e comunicazioni, delle attività immobiliari, noleggio, informatica, ricerca e sviluppo e degli audiovisivi.

La precisione delle stime, insieme all'intervallo di confidenza che ne deriva, varia da domanda a domanda, ma in generale, con tale numerosità, e un livello di confidenza del 95%, il valore stimato p è contenuto nell'intervallo p ±3,8 punti percentuali. Per la costruzione dei pesi finali, i pesi diretti sono stati calibrati tramite i totali noti del totale del numero di addetti (fonte ASIA - Archivio Statistico delle Imprese Attive).

I dati relativi all'utilizzo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione si riferiscono al mese di gennaio 2017. I dati sull'E-Commerce si riferiscono all'anno precedente (anno solare 2016). Per la disaggregazione in settori e sezioni di attività economica è stato utilizzato lo schema di classificazione ATECO 2007.

Glossar

IKT ist die Abkürzung für „Informations- und Kommunikationstechnologien“.

Computer: für die Unternehmen bedeutet dies: Personal Computer (PC), Großrechner (Mainframe), Mini-Computer, Workstations, Net-tops, tragbare PCs (wie z.B. Laptops, Notebooks oder Netbooks), Tablets sowie andere tragbare Geräte wie z.B. Smartphones; Der Gebrauch von Computern ist unabhängig von seinem Besitzer, z.B. können die PCs der Firma gehören oder sie können gemietet sein, aber auch zusammen mit einer anderen Organisation genutzt werden.

Breitbandinternetverbindung: Zu den Breitbandinternetverbindungen zählen alle festen und mobilen Internetverbindungen, bei denen die Datenübertragungsrate über 256 kbit/s hinausgeht (Definition gemäß Internationaler Fernmeldeunion ITU).

Fixe Breitbandinternetverbindung: fixer Internetzugang des Typs DSL (xDSL, ADSL, SDSL, VDSL, usw.) über Kabel oder Glasfaserkabel (FTTH, FTTS), oder fixe Zugänge ohne Kabel, Wi-Fi (auch öffentliche), Wimax.

Mobile Breitbandinternetverbindung: Internetzugang via Palmtops, Laptops oder Smartphones mit mindestens 3G-Technologie.

Social Media: ist ein Oberbegriff für Online-Technologien mit denen Personen und Unternehmen Texte, Bilder, Audio- und Videoinhalte teilen.

IKT / IT-Spezialist oder Spezialist im Informatikbereich: Berufsbild mit spezialisierten Kompetenzen im IKT/IT-Bereich bzw. mit fortgeschrittenen Informatikkenntnissen. Mit einbegriffen ist die Fähigkeit, informatische Technologien (Hardware und Software) sowie informatische Systeme von Unternehmen zu definieren, entwerfen, entwickeln, installieren, in Gang zu setzen, supporten, warten, leiten und zu analysieren. Für dieses Berufsbild sind informatische Technologien sowie informatische Systeme der Hauptaufgabenbereich.

Synthetischer Digitalisierungsindex der Unternehmen (digital intensity indicator): Der Indikator kann Werte zwischen 0 und 12 annehmen, je nachdem, ob 12 Voraussetzungen in Zusammenhang mit den folgenden Merkmalen erfüllt werden. Im Jahr 2017 waren es folgende: Anteil der Beschäftigten, die mit dem Internet verbundene Computer oder tragbare Geräte verwenden (mehr als 50% bzw. mehr als 20%), Einsatz von (internen oder externen) IKT-Spezialisten, Downloadgeschwindigkeit der Verbindung, Nutzung einer Unternehmenshomepage, Dienstangebot auf der Internetseite, Verwendung von Social Media, Verwendung von ERM-Software (Enterprise resource planning - Software), Verwendung von CRM-Software (Customer relationship management - Software), digitale Verwaltung der Lieferketten durch SCM-Software (Supply chain management - Software), Anteil der Online-Verkäufe von mindestens 1% an den Gesamterträgen, Anteil der Online-Verkäufe B2C (Business to Consumer) von mehr als 10% der Online-Verkäufe. Im Jahr 2016 hingegen ist der Indikator mit den folgenden Merkmalen erstellt worden: Anteil der Beschäftigten, die mit dem Internet verbundene Computer oder tragbare Geräte verwenden (mehr als 50% bzw. mehr als 20%), Einsatz von (internen oder externen) IKT-Spezialisten, Downloadgeschwindigkeit der Verbindung, Nutzung einer Unter-

Glossario

ICT è l’abbreviazione per "tecnologie dell’informazione e della comunicazione".

Computer: per le imprese, per computer si intende: personal computer, mainframe, minicomputer, workstation, nettop, computer portatili (ad es. laptop, notebook, netbook), tablet, altri dispositivi portatili quali Smartphone; l’utilizzo di computer prescinde dalla sua proprietà, ad esempio i computer possono appartenere all’impresa oppure possono essere affittati o condivisi con un’altra organizzazione.

Connessione in banda larga: le connessioni internet a banda larga comprendono tutti i collegamenti fissi o mobili con velocità superiore ai 256 kbit/s (definizione ai sensi delle disposizioni dell’International Telecommunication Union ITU).

Connessione fissa in banda larga: connessioni a internet fisse tipo DSL (xDSL, ADSL, SDSL, VDSL, ecc.), via cavo, fibre ottiche (FTTH, FTTS), connessioni fisse senza fili, Wi-Fi (anche pubbliche), Wimax.

Connessione mobile in banda larga: connessioni a internet via palmari o computer portatili o smartphone con tecnologia almeno 3G.

Social media: è un termine generico che indica tecnologie e pratiche online che le persone e le imprese adottano per condividere contenuti testuali, immagini, video e audio.

Specialista ICT/IT o specialisti in materie informatiche: figura professionale con competenze specialistiche in ICT/IT ovvero con conoscenze informatiche avanzate includendo capacità di definire, progettare, sviluppare, installare, far funzionare, supportare, effettuare la manutenzione, gestire, analizzare le tecnologie informatiche (hardware e software) e i sistemi informativi aziendali. Per tali specialisti le tecnologie dell’informazione e i sistemi informativi rappresentano il lavoro principale.

Indicatore composito di digitalizzazione delle imprese (digital intensity indicator): l’indicatore può assumere valori compresi tra 0 e 12 in relazione al verificarsi di 12 condizioni che per il 2017 erano le seguenti: percentuale di addetti che utilizzano computer connessi o device mobili connessi (rispettivamente più del 50% e del 20%), presenza di specialisti ICT tra gli addetti dell’impresa, velocità di download della connessione, utilizzo di sito web dell’impresa, offerta di servizi sul sito web, utilizzo di social media, utilizzo di software ERP (Enterprise resource planning - Software), utilizzo di software CRM (Customer relationship management - Software), gestione informatica della catena distributiva SCM (Supply chain management - Software), valore delle vendite online almeno pari all’1% dei ricavi totali, valore delle vendite web B2C (Business to Consumer) maggiore del 10% delle vendite via web. Nel 2016 tale indice era invece così composto: percentuale di addetti che utilizzano computer connessi o device mobili connessi (rispettivamente più del 50% e del 20%), utilizzo di specialisti ICT (interni o esterni), velocità di download della connessione, utilizzo di sito web dell’impresa, offerta di servizi sul sito web, utilizzo di social media, acquisto di servizi di Cloud Computing di medio-alto livello, invio di fatture elettroniche ad altre imprese/PA in un formato standard adatto per trattarle automati-

nehmenshomepage, Dienstangebot auf der Internetseite, Verwendung von Social Media, Erwerb von Cloud-Computing Diensten mittleren-höheren Ranges, Versand von elektronischen Rechnungen an andere Unternehmen/öffentliche Körperschaften in einem Standartformat, das eine automatisierte Bearbeitung ermöglicht, Gebrauch von Werbung im Internet, Anteil der Online-Verkäufe von mindestens 1% an den Gesamterträgen und Anteil der Online-Verkäufe B2C (Business to Consumer) von mehr als 10% der Online-Verkäufe.

camente, utilizzo di pubblicità a pagamento su Internet, valore delle vendite online almeno par all'1% dei ricavi totali, valore delle vendite web B2C (Business to Consumer) maggiore del 10% delle vendite via web.

Hinweis für die Redaktion:
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Nicoletta Colletti (Bürger), Tel. 0471 41 84 30 oder Stefano Podda (Unternehmen), Tel. 0471 41 84 52.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:
per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Nicoletta Colletti (cittadini), tel. 0471 41 84 30, o Stefano Podda (imprese), tel. 0471 41 84 52.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).